

Ciudad de Dallas • Comunicado de Prensa

Oficina de Prensa

www.alcaldiadedallas.com

Para publicación inmediata

Viernes 28 de agosto de 2009

Cierres y horarios del Ayuntamiento para la celebración del Día del Trabajo y Cesar Chávez

Viernes 4 de septiembre de 2009 es día de descanso obligatorio lunes 7 de septiembre de 2009 es Día del Trabajo/Cesar Chávez

Viernes 4 y Lunes 7 de septiembre

Información sobre los cierres para el Día de Descanso Obligatorio

Por motivo de las muchas iniciativas puestas en marcha para hacer frente a problemas de presupuesto, la Ciudad de Dallas está efectuando un programa de días obligatorios de descanso sin paga. El programa de días de descanso sin paga se realiza en respuesta a reducciones significativas en los ingresos de la Ciudad como consecuencia del declive económico del país. Con el fin de maximizar el ahorro en los costes de la energía y el personal, la Ciudad ha programado los días de permiso laboral para que coincidan con los fines de semana que incluyen días feriados legales. Como resultado de la política de días de permiso laboral, las oficinas de la Ciudad permanecerán cerradas al público el viernes, 4 de septiembre, 2009 (día de permiso laboral) y el lunes, 7 de septiembre, 2009 en observancia del Día del Trabajo/Día de César Chávez.

Ayuntamiento - Todas las oficinas del Ayuntamiento estarán cerradas, incluida la de Estadísticas Vitales (certificados de nacimiento). Asimismo, las oficinas de licencias de conducir del Departamento de Seguridad Pública y el banco City Credit Union también estarán cerradas.

Centro Municipal de Oak Cliff

Todas las oficinas permanecerán cerradas.

Servicios de Tribunales y Detención - Las oficinas administrativas ubicadas en 106 S. Harwood y 2014 Main estarán cerradas.

El Vestíbulo del Centro de Justicia Lew Sterrett ubicado en 111 W. Commerce estará abierto para el servicio al cliente para las citaciones de delitos menores de la Clase C. Las instalaciones estarán abiertas para la tramitación de las citaciones desde las 6 a.m. hasta las 10 p.m. siete días a la semana incluidos los días feriados legales. Existen otras opciones de pago, incluidas el pago a través de la web. También se aceptan los pagos por correo y se observan las fechas de matasellos.

Edificio del Tribunal Municipal

El Edificio del Tribunal Municipal y todas las oficinas del mismo estarán cerrados.

Aviación – Aeropuerto Love Field/Aeropuerto Ejecutivo de Dallas

No tendrá impacto sobre las operaciones en el aeropuerto Love Field ni en Dallas Executive Airport.

Estacionómetros - Los inspectores de parquímetros estarán de servicio y todos los parquímetros estarán en operación.

Línea de Asistencia 3-1-1 del Servicio de Atención al Cliente - Los representantes del Servicio de Atención al Cliente estarán disponibles para recibir llamadas urgentes relacionadas con el servicio, tales como rupturas de las tuberías principales de abastecimiento de agua, árboles o ramas tumbadas, semáforos apagados o tumbados, control de animales, etc. El Servicio de Atención al Cliente del Departamento de Agua estará cerrado. Las solicitudes de servicio habituales pueden ser realizadas a través de la web.

Saneamiento - Se hará la recolección de la basura y artículos reciclables en horas de servicio regular. No tendrá impacto en el servicio. El relleno sanitario McCommas Bluff Landfill y todas las Estaciones de Transferencia estarán operando en horas de servicio regular.

Bibliotecas - Cerradas el viernes y el lunes – las bibliotecas estarán abiertas el sábado y aquellas bibliotecas (11) que tienen horario de domingo estarán abiertas durante las horas de servicio de domingo regulares.

Departamento de Bomberos y Rescate de Dallas - Todas las estaciones de bomberos contarán con personal y estarán funcionando. Las oficinas del Departamento de Bomberos ubicadas en 1515 Baylor Street también estarán cerradas al público. Los informes de incendios y de servicios médicos de urgencia no estarán disponibles.

Farmers Market – Abierto ambos días

Departamento de Parques y Recreo - Horario viernes, 4 de septiembre – lunes, 7 de septiembre, 2009

Viernes, 4 de septiembre (Día de descanso obligatorio - Ciudad de Dallas)

CERRADOS

Centros de Recreación
Bahama Beach
Spraygrounds (Zonas de aspersión)
Southern Skates Roller Park

ABIERTOS

Parque Zoológico de Dallas
Campos de Golf

Centros de Recreación - Abiertos durante las horas normales el sábado, 4 de agosto
Cerrados el Día del Trabajo, 7 de agosto

Zoológico de Dallas - Abierto durante las horas normales el viernes, 4 de septiembre – lunes, 7 de agosto

Campos de Golf - Abiertos las horas programadas regularmente el viernes, 4 de septiembre – lunes, 7 de agosto

Instalaciones acuáticas - Parque Acuático Bahama Beach:

Abierto las horas programadas regularmente el sábado, 5 de agosto y el domingo, 6 de agosto
Abierto el lunes (Día del Trabajo) 7 de agosto desde las 10:30 a.m. hasta las 6:00 p.m.

Spraygrounds (Zonas de aspersión) - Abiertas las horas programadas regularmente el sábado, 5 de agosto – lunes, 7 de agosto

Piscinas - Para estas fechas, las piscinas de la Ciudad de Dallas ya habrán cerrado su temporada 2009

Servicios Ambientales y de Salud

Centro de Usos Múltiples del Oeste de Dallas

Todas las oficinas estarán cerradas. El Programa para Adultos Mayores del Condado de Dallas se reunirá en otro sitio. Para obtener información más detallada, puede llamar al 214-819-1860.

Centro Comunitario Martin Luther King, Jr.

Todas las oficinas estarán cerradas el viernes, 4 de septiembre, 2009 y el lunes, 7 de septiembre, 2009, excepto los siguientes edificios y proveedores de servicios: Edificio A – Texas Workforce Center, American Cancer Society, Metro-Care Services, y The Family Place. Edificio B - The Family Clinic. Estos proveedores de servicios estarán abiertos como de costumbre el viernes, 4 de septiembre, 2009.

Mujeres, Infantes y Niños

Todas las clínicas WIC de mujeres, infantes y niños estarán cerradas el viernes, 4 de septiembre, 2009 y el lunes, 7 de septiembre, 2009. Las Clínicas WIC volverán a abrir sus puertas en horas regulares el martes, 8 de septiembre. Si Ud. necesita hacer o cambiar una cita, por favor llame al (214) 670-7200.

Clínicas de Salud Pública

Las Clínicas de Salud de la Ciudad de Dallas estarán cerradas el viernes, 4 de septiembre, 2009 y el lunes, 7 de septiembre, 2009. Las Clínicas volverán a abrir sus puertas el martes, 8 de septiembre.

División de Protección de los Alimentos y Divulgación

La oficina ubicada en 7901 Goforth Road estará cerrada el viernes, 4 de septiembre, 2009 y el lunes, 7 de septiembre, 2009. La oficina volverá a abrir sus puertas el martes, 8 de septiembre, 2009 a las 8:00 a.m.

Centros Culturales de la Ciudad

Centro Sinfónico Meyerson

viernes, 4 de septiembre – abierto durante las horas regulares
sábado, 5 de septiembre – abierto durante las horas regulares
domingo, 6 de septiembre – abierto durante las horas regulares
lunes, 7 de septiembre – cerrado el día feriado

Centro Cultural Bath House

Centro Cultural Ice House

Centro Cultural South Dallas

viernes, 4 de septiembre – cerrado

sábado, 5 de septiembre – abierto durante las horas regulares

domingo, 6 de septiembre – cerrado
lunes, 7 de septiembre – cerrado

Centro Cultural Latino

viernes, 4 de septiembre – cerrado
sábado, 5 de septiembre – cerrado
domingo, 6 de septiembre – cerrado
lunes, 7 de septiembre – cerrado